

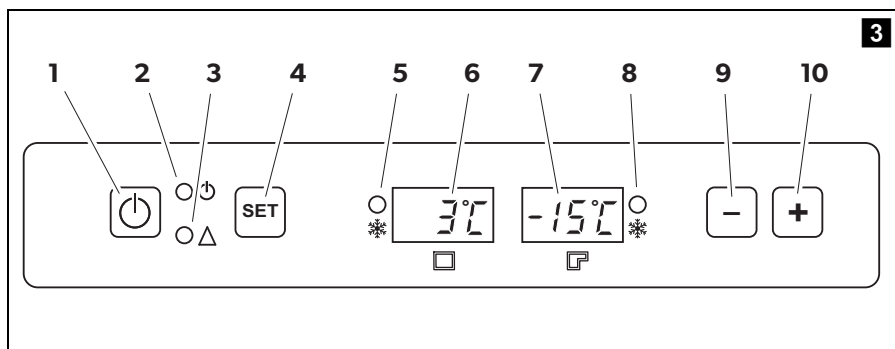
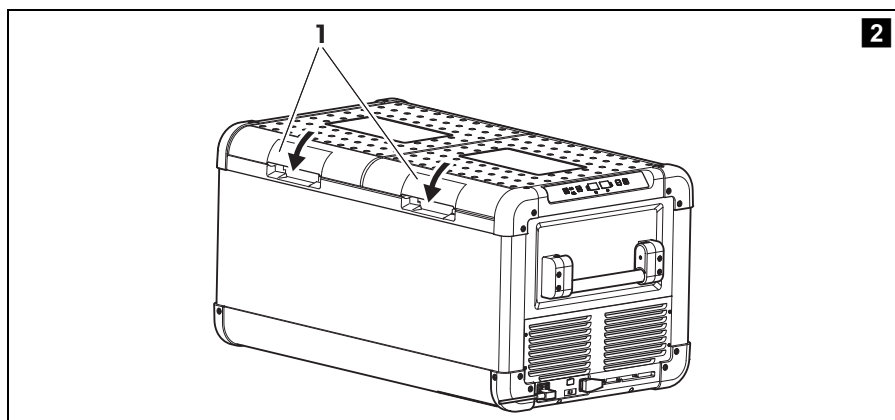
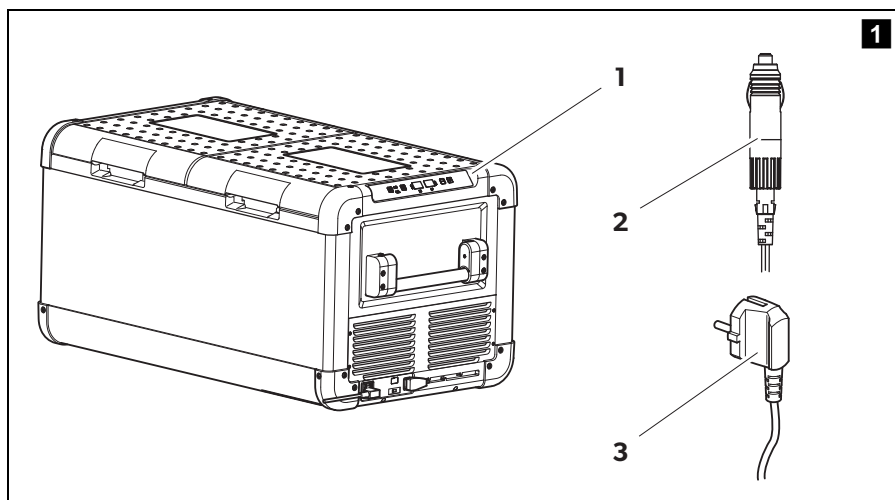
↗ DOMETIC COOLING BOXES CFX SERIES

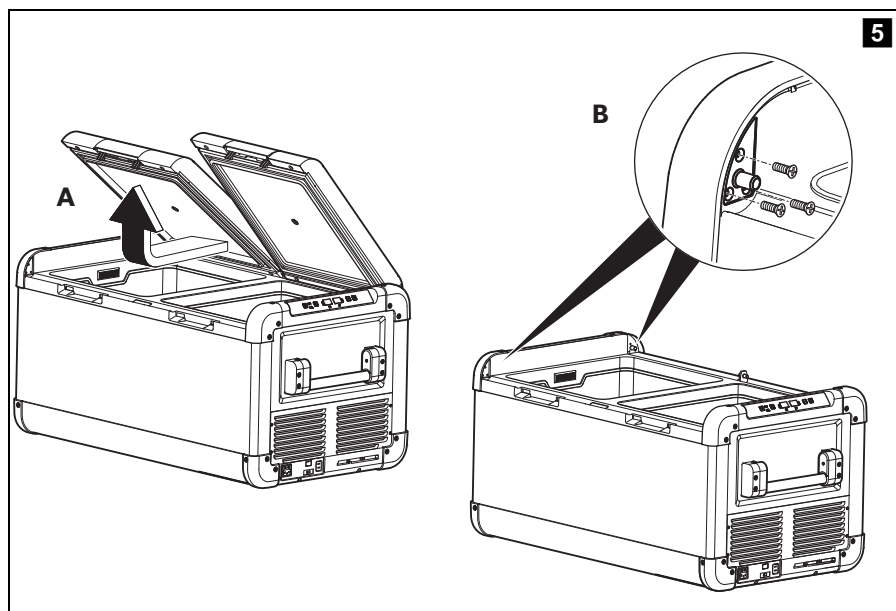
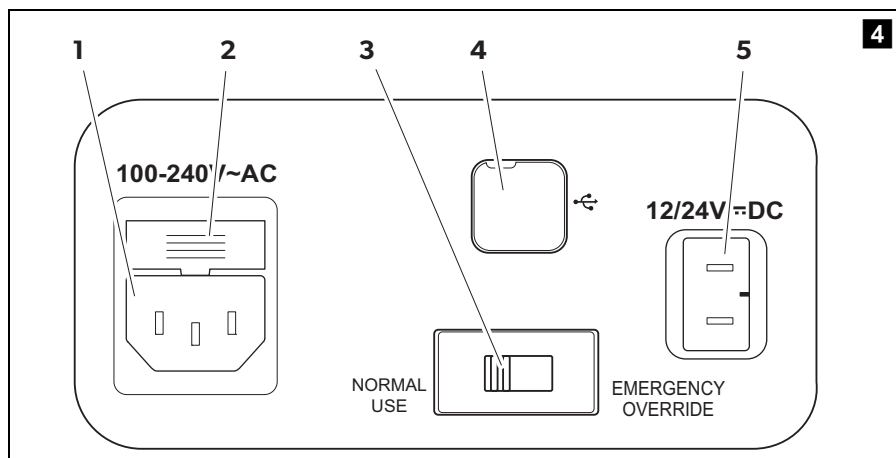


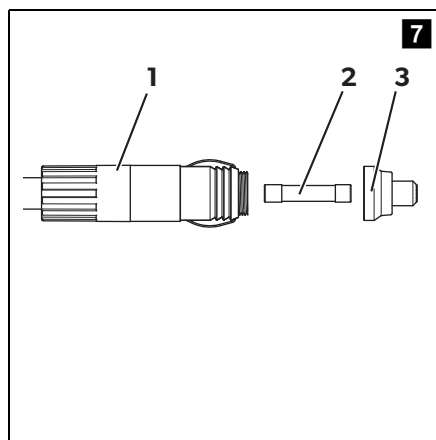
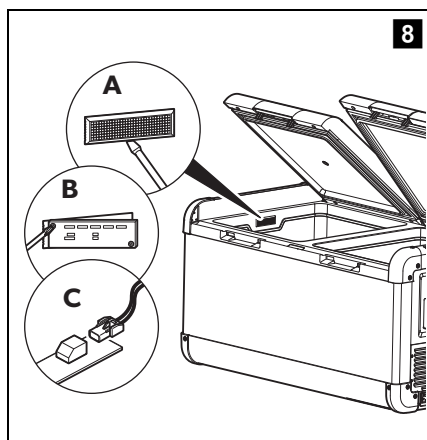
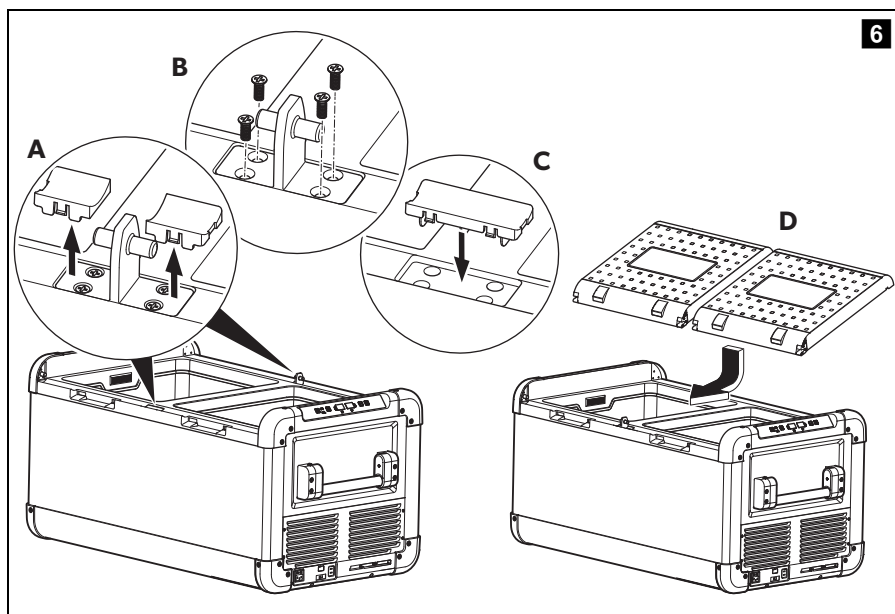
CFX75DZW, CFX95DZW

مكتف جهاز التبريد
دليل التشغيل

AR







يُرجى قراءة هذه الإرشادات بعناية قبل التشغيل لأول مرة، والاحتفاظ بها. في حالة نقل جهاز التبريد لمستخدم آخر يُرجى منح هذه الإرشادات للمستخدم الجديد.

لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الموافق للتعليمات أو التشغيل الخاطئ.

المحتويات

1	شرح الرموز	7
2	إرشادات السلامة	8
2.1	السلامة العامة	8
2.2	السلامة عند تشغيل جهاز التبريد	9
3	محتويات التسليم	9
4	الملحقات	10
5	الاستخدام المقصود	10
6	وصف وظيفة الجهاز	11
6.1	مجال عمل الوظائف	11
6.2	عناصر التشغيل والعرض	12
7	التشغيل	13
7.1	قبل الاستخدام الأول	13
7.2	نصائح لتوفير الطاقة	14
7.3	توصيل جهاز التبريد	14
7.4	استخدام مراقبة البطارية	16
7.5	استخدام جهاز التبريد	17
7.6	ضبط درجة الحرارة	18
7.7	تشغيل أو إيقاف تشغيل أحد الأقسام	18
7.8	تفعيل إشارة Wi-Fi لتطبيق اختياري	19
7.9	ضبط درجة سطوع الشاشات	20
7.10	استخدام مفتاح الطوارئ	20
7.11	منفذ USB للتوصيل بمصدر الطاقة	21
7.12	إيقاف تشغيل جهاز التبريد	21
7.13	إذابة الثلج المتكون في جهاز التبريد	21
7.14	استبدال مصهر التيار المتردد	22
7.15	استبدال مصهر قابس التيار المستمر	22
7.16	استبدال لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة الخاصة بالضوء	22
8	التنظيف والعناية	23
9	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	24

10 الضمان	25
11 التخلص من الجهاز	25
12 البيانات التقنية	25

1 شرح الرموز

خطر!

إرشادات السلامة: عدم المراعاة يؤدي إلى الوفاة أو إلى إصابات خطيرة.



تحذير!

إرشادات السلامة: عدم المراعاة يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو إلى إصابات خطيرة.



احتراس!

إرشادات السلامة: عدم المراعاة يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابات.



تنبيه!

عدم المراعاة يمكن أن يؤدي إلى أضرار مادية وأعطال بوظيفة المنتج.



ملحوظة

معلومات تكميلية لتشغيل المنتج.



2 إرشادات السلامة

2.1 السلامة العامة

تحذير!



- في حالة ظهور أضرار واضحة بجهاز التبريد، ينبغي عدم تشغيله.
- عند تعرض كبل الطاقة بجهاز التبريد للتلف، يجب استبداله من قِبل الشركة المصنعة أو خدمة العملاء الخاصة بها أو من قِبل شخص مؤهل بشكل مماثل، لتجنب المخاطر.
- ينبغي عدم إجراء إصلاحات بجهاز التبريد هذا إلا من قِبل فنيين متخصصين. فالإصلاحات غير السليمة يمكن أن تتسبب في حدوث مخاطر شديدة.
- يمكن استخدام جهاز التبريد هذا من قِبل الأطفال بدءًا من عمر 8 سنوات وكذلك من قِبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية والنفسية والعقلية المحدودة أو الأشخاص الذين يعانون من نقص المعارف والخبرات، بشرط الإشراف عليهم أو إرشادهم فيما يخص الاستخدام الآمن للجهاز والمخاطر الناجمة عنه.
- لا يُسمح بالقيام بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من قِبل الأطفال دون إشراف.
- لا يُسمح للأطفال باللعب بجهاز التبريد.
- ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- احتفظ بجهاز التبريد واستخدمه بعيدًا عن متناول الأطفال الأصغر من 8 سنوات.
- لا تقم بتخزين مواد قابلة للانفجار، مثل البخاخات المحتوية على غازات قابلة للاشتعال، داخل جهاز التبريد.

احتراس!



- افصل جهاز التبريد عن إمدادات الطاقة
 - قبل التنظيف والعناية
 - بعد كل استخدام
- لا يُسمح بتخزين المواد الغذائية إلا في عبوات التغليف أو الحاويات المناسبة.

تنبيه!



- قارن بيانات الجهد الكهربائي الواردة بلوحة النوع مع إمدادات الطاقة المتوفرة.
- لا تقم بتوصيل جهاز التبريد إلا على النحو التالي:
 - مع كبل تيار مستمر في مقبس تيار مستمر داخل السيارة
 - أو مع كبل تيار متردد في شبكة تيار متردد
- لا تسحب القابس أبدًا من المقبس عن طريق شدة من كبل الطاقة.
- عندما يكون جهاز التبريد موصلًا بمقبس تيار مستمر: افصل جهاز التبريد والمستهلكات الأخرى من بطارية السيارة، قبل توصيل الشاحن السريع.
- عندما يكون جهاز التبريد موصلًا بمقبس تيار مستمر: افصل الوصلة أو أغلق جهاز التبريد، عند إيقاف الموتور، وإلا قد يحدث تفريغ لبطارية السيارة.
- جهاز التبريد غير مناسب لنقل المواد الكاوية أو المذيبة.

- يحتوي جهاز التبريد هذا على مادة السيكلوبنتان القابلة للاشتعال في العازل. تتطلب الغازات الموجودة في مادة العزل إجراءات تخلص خاصة. قم بتوريد جهاز التبريد بعد نهاية عمره الافتراضي إلى مركز مناسب للتخلص من المخلفات.

2.2 السلامة عند تشغيل جهاز التبريد

احتباس!

- تأكد قبل التشغيل لأول مرة من أن التوصيلات والقوايس جافة.

تنبيه!

- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل جهاز التبريد، إلا إذا كان هذا الجهاز الكهربائي موصى به من الشركة المصنعة.
- لا تضع أي لهب مكشوف أو أي مصادر حرارة أخرى (مدفأة، أشعة شمس قوية، موقد غاز، وغيرها) بالقرب من جهاز التبريد.
- **خطر فرط السخونة!**
- تأكد من إمكانية تبديد الحرارة المتولدة عند التشغيل بشكل كافٍ. تأكد من وضع جهاز التبريد على مسافة كافية من الجدران أو الأغراض الموجودة، بحيث يمكن تدوير الهواء.
- تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية.
- لا تملأ الحاوية الداخلية بأي سوائل أو ثلج.
- لا تغمر جهاز التبريد أبدًا في الماء.
- قم بحماية جهاز التبريد والكبلات من الحرارة والرطوبة.

3 محتويات التسليم

انظر شكل 1، صفحة 3

العنصر	الكمية	الوصف
1	1	جهاز التبريد
2	1	كابل التوصيل لتوصيل التيار المستمر
3	1	كابل التوصيل لتوصيل التيار المتردد
–	1	دليل التشغيل

4 الملحقات

متوفرة كملحقات (وليس من ضمن محتويات التسليم):

رقم المرجع	التسمية
9105304041	مجموعة أدوات التثبيت العالمية (نظام السير) CFX-UFK

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لشركة Dometic (انظر الصفحة الأخيرة) للحصول على معلومات حول تطبيق Wi-Fi المزود بوظائف التحكم والعرض والتنبيه. يرجى العلم بأن التطبيق قد يكون غير متوفر في بلدك.

5 الاستخدام المقصود

يعتبر جهاز التبريد مناسباً لتبريد وتجميد الأطعمة.

صُمم جهاز التبريد بحيث يمكن تشغيله من:

- مصدر تيار مستمر داخل سيارة أو قارب أو عربة كارافان
- بطارية تيار مستمر مساعدة
- مصدر للتيار المتردد

إن جهاز التبريد مخصص ليستخدم في المنزل وفي استخدامات أخرى مماثلة مثل

- المطابخ داخل المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى
- البيوت الريفية
- العملاء في الفنادق والنزل وغيرها من البيئات السكنية الأخرى
- البيئات التي توفر سرير وإفطار
- في عملية توريد الطعام وفي استخدامات مشابهة غير متعلقة بالبيع بالتجزئة

احتراس! خطر على الصحة!



تأكد من توافق قدرة تبريد الجهاز مع متطلبات المواد الغذائية أو الأدوية المراد تبريدها.



6 وصف وظيفة الجهاز

يعمل جهاز التبريد على تبريد أو تجميد المنتجات الغذائية. يوفر نظام التبريد السريع والفعال أداءً لا يحتاج إلى صيانة إلى جانب تجهيزه بمكثف ووحدة تحكم.

يحتوي جهاز التبريد على قسمين منفصلين يمكن ضبطهما كل على حدة. يمكن استخدام جهاز التبريد في جميع التوليفات:

قسم كبير	قسم صغير
	
جهاز تبريد	جهاز تجميد
جهاز تجميد	جهاز تبريد
جهاز تبريد	جهاز تبريد
جهاز تجميد	جهاز تجميد

جهاز التبريد هو جهاز متنقل.

يمكن وضع جهاز التبريد على انحدار (ميل) يصل إلى 30 درجة، على سبيل المثال عند استخدامه في الفوارب.

ملحوظة

إن السطح العلوي للكابينة، الذي توجد أسفله مادة حشو الغطاء، قد يصبح دافئًا. وهذا أمر طبيعي نظرًا لحبس الحرارة لمنع التكثيف.



6.1 مجال عمل الوظائف

- مصدر طاقة مزود بدائرة ذات أولوية للتوصيل بالمصدر الرئيسي للتيار المتردد
- مراقب بطارية بثلاثة مستويات لحماية بطارية السيارة
- شاشة مزودة بمقياس درجة الحرارة حيث تعرض بالدرجة المئوية وبالفهرنهايت وتتوقف عن التشغيل أوتوماتيكيًا عند انخفاض جهد البطارية
- إعدادات أخرى وأدوات تحكم وشاشة لكل قسم
- إعداد درجة الحرارة: يتضمن زرین بالترتيب الآتي، 1 درجة مئوية (2 درجة فهرنهايت)
- جهاز إرسال WiFi مدمج يمكن التحكم فيه باستخدام تطبيق
- منبه عند فتح الغطاء
- منفذ USB للتوصيل بمصدر الطاقة
- مفتاح الطوارئ
- مقايض حمل قابلة للطبي
- 3 سلات سلكية قابلة للإزالة

6.2 عناصر التشغيل والعرض

سقاطات الغطاء (شكل 2، 1، صفحة 3)

لوحة التشغيل (شكل 3، صفحة 3)

العنصر الوصف	الشرح
1 ON (تشغيل) OFF (إيقاف التشغيل)	يستخدم الزر لتشغيل جهاز التبريد أو إيقاف تشغيله عند الضغط عليه لمدة بين ثانية واثنتين
2 الطاقة „ل“	مؤشر الحالة
	تضيء لمبة LED باللون الأخضر: عند تشغيل المكثف
	تضيء لمبة LED باللون البرتقالي: عند توقف المكثف عن التشغيل
	تومض لمبة LED باللون البرتقالي: عند توقف الشاشة أوتوماتيكيًا عن التشغيل بسبب انخفاض جهد البطارية
3 خطأ	تومض لمبة LED باللون الأحمر: عند تشغيل الجهاز ولكنه غير جاهزًا للعمل
4 الضبط:	يحدد وضع الإدخال: <ul style="list-style-type: none"> • إعداد درجة الحرارة (الحجرة الكبيرة/الصغيرة) • شاشة عرض تُظهر الدرجة المئوية أو الفهرنهايت • ضبط مراقب البطارية • ضبط درجة سطوع الشاشة • تشغيل أو إيقاف تشغيل Wi-Fi
5 التبريد في الحجرة الكبيرة	مؤشر حالة الحجرة الكبيرة تضيء لمبة LED باللون الأزرق: أثناء تبريد الحجرة
	توقف لمبة LED: عند توقف تبريد الحجرة
6 شاشة عرض الحجرة الكبيرة	<ul style="list-style-type: none"> • تعرض معلومات عن الحجرة الكبيرة • تظهر „OFF“ (إيقاف التشغيل)، عندما توقف الحجرة عن التشغيل
7 شاشة عرض الحجرة الصغيرة	<ul style="list-style-type: none"> • تعرض معلومات عن الحجرة الصغيرة • تظهر „OFF“ (إيقاف التشغيل)، عند توقف الحجرة عن التشغيل
8 تبريد الحجرة الصغيرة	مؤشر حالة الحجرة الصغيرة تضيء لمبة LED باللون الأزرق: أثناء تبريد الحجرة
	توقف لمبة LED: عند توقف تبريد الحجرة
9 DOWN – (لأسفل)	اضغط مرة واحدة لخفض القيمة
10 لأعلى +	اضغط مرة واحدة لزيادة القيمة

مقاييس التوصيل ومفتاح الطوارئ (عند التركيب) ومنفذ USB (شكل 4، صفحة 4)

العنصر	الوصف
1	مقيس التوصيل بمصدر جهد التيار المتردد
2	حامل المصهر
3	مفتاح الطوارئ
4	منفذ USB للتوصيل بمصدر الطاقة
5	مقيس التوصيل بمصدر جهد التيار المستمر

7 التشغيل

7.1 قبل الاستخدام الأول

ملحوظة

قبل بدء تشغيل جهاز التبريد الجديد لأول مرة، يجب عليك تنظيفه من الداخل والخارج بقطعة قماش مبللة لأسباب متعلقة بالصحة (يرجى أيضًا الرجوع إلى فصل "التنظيف والعناية" صفحة 23).



عكس اتجاه فتح الغطاء

يمكن نقل مفصلات الغطاء إلى الجانب المقابل إذا كنت تود فتح الأغشية من الاتجاه المقابل. لإجراء ذلك، اتبع الخطوات التالية:

- افتح الأغشية ثم أزلها (شكل 5 أ، صفحة 4).
- فك المسامير الثلاثة لكل مفصلة جانبية (شكل 5 ب، صفحة 4) ثم أزل المفصلات.
- أزل الأغشية البلاستيكية من مواضع المفصلات الجانبية الجديدة باستخدام مفك صغير ثم أعد تركيبها في مواضع المفصلات القديمة.
- أعد تركيب المفصلات الجانبية في المواضع الجديدة.
- أزل الغطاءين البلاستيكيين من المفصلة الوسطى (شكل 6 أ، صفحة 5).
- أزل المسامير الأربعة من المفصلة الوسطى (شكل 6 ب، صفحة 5) وأزل المفصلة.
- أزل الغطاء البلاستيكي من موضع المفصلة الوسطى الجديدة بمفك صغير ثم أعد تركيبه في مكان المفصلة القديمة (شكل 6 ج، صفحة 5).
- أعد تركيب المفصلة الوسطى في المكان الجديد.
- أدخل الأغشية في المفصلات على الجانب المقابل (شكل 6 د، صفحة 5).

تحديد وحدات درجة الحرارة

يمكن تبديل وحدات عرض درجة الحرارة بين الدرجة المئوية والفهرنهايت على النحو التالي:

➤ شغل جهاز التبريد.

➤ اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3 4, صفحة 3) ثلاث مرات.

➤ استخدم الأزرار „+ UP“ (لأعلى +) (شكل 3 10, صفحة 3) أو „- DOWN“ (لأسفل-) (شكل 3 9, صفحة 3) لتحديد الدرجة المئوية أو الفهرنهايت.

✓ بعد ذلك تظهر وحدات درجة الحرارة المحددة على كلا الشاشتين لثواني معدودة. تصدر الشاشتان ضوء وامض عدة مرات قبل الرجوع إلى درجة الحرارة الحالية.

7.2 نصائح لتوفير الطاقة

- قم باختيار منطقة استخدام جيدة التهوية ومحمية من أشعة الشمس.
- اترك المواد الغذائية الساخنة لتبرد أولاً قبل حفظها في جهاز التبريد.
- لا تفتح جهاز التبريد بشكل متكرر أكثر من اللازم.
- لا تترك جهاز التبريد مفتوحاً لمدة أطول من اللازم.
- ازل الثلج من جهاز التبريد عند تكون طبقة من الثلج.
- تجنب استخدام درجات الحرارة المنخفضة بدون داع.

7.3 توصيل جهاز التبريد

التوصيل ببطارية (سيارة أو قارب)

يمكن تشغيل جهاز التبريد عند جهد كهربائي 12 فولت ؟ أو 24 فولت؟.

تنبيه! خطر التلف!

افصل جهاز التبريد والوحدات المستهلكة الأخرى من البطارية قبل توصيل البطارية بجهاز شحن سريع.
يمكن أن تتسبب الفولتية الزائدة في تلف إلكترونيات الجهاز.



لأسباب تتعلق بالسلامة، فإن جهاز التبريد مزود بنظام إلكتروني لمنع انعكاس القطبية. وهذا يحمي جهاز التبريد من تقصير الدائرة الكهربائية عند التوصيل بالبطارية.

استخدام قابس تيار المستمر المزود بمصهر

تنبيه! خطر التلف!

لحماية الجهاز، فإن كابل التيار المستمر المتوفر مع الجهاز يحتوي على مصهر داخل القابس. لذلك **تجنب** إزالة قابس التيار المستمر المزود بمصهر.
لا استخدم إلا كابل التيار المستمر المتوفر مع الجهاز.



➤ أدخل كابل توصيل التيار المستمر (شكل 1 2, صفحة 3) في مقبس جهد التيار المستمر في جهاز التبريد (شكل 4 5, صفحة 4).

➤ وصل كابل التوصيل بمنفذ التيار المستمر.

التوصيل بالمصدر الرئيسي للتيار المتردد (مثل في المنزل أو المكتب)

خطر! خطر التعرض إلى صعق كهربائي!



- تجنب مطلقاً الإمساك بالقوابس والمفاتيح إذا كانت يدك مبللة أو كنت تقف على سطح مبلل.
- في حالة تشغيل جهاز التبريد على متن قارب عن طريق توصيله بمصدر تيار متردد، يجب تثبيت قاطع دائرة التيار الحالي بين المصدر الرئيسي للتيار المتردد وجهاز التبريد. اطلب نصيحة أحد الفنيين المدربين.

تحتوي أجهزة التبريد على مصدر طاقة مدمج متعدد الفولتية مزود بدائرة ذات أولوية للتوصيل بمصدر جهد تيار متردد. تعمل الدائرة ذات الأولوية على تحويل جهاز التبريد أوتوماتيكياً إلى التشغيل بالتيار المتردد إذا كان الجهاز متصلاً بمصدر تيار متردد، حتى ومع استمرار توصيل كابل التيار المستمر.

عند التبديل بين مصدر التيار المتردد ومصدر بطارية للتيار المستمر، قد تضئ لمبة LED الحمراء لمدة قصيرة.

➤ أدخل كابل توصيل التيار المتردد (شكل 1 3, صفحة 3) داخل مقبس جهد التيار المتردد في جهاز التبريد (شكل 4 1, صفحة 4).

➤ وصل كابل التوصيل بمنفذ التيار المتردد.

7.4 استخدام مراقبة البطارية

إن الجهاز مزود بمراقب بطارية متعدد المستويات حيث يحمي بطارية سيارتك من التفريغ الزائد عند اتصال الجهاز بمصدر التيار المستمر داخل السيارة.

في حالة تشغيل جهاز التبريد وإشعال السيارة مغلقًا، يتوقف جهاز التبريد عن العمل أوتوماتيكيًا، بمجرد انخفاض جهد الإمداد عن المستوى المحدد. سوف يعاد تشغيل جهاز التبريد مرة أخرى بمجرد إعادة شحن البطارية إلى مستوى الجهد اللازم لإعادة التشغيل.

تنبيه! خطر التلف!



في حالة التوقف عن التشغيل بسبب مراقب البطارية، لن تشحن البطارية بالكامل. تجنب إعادة بدء التشغيل بشكل متكرر أو تشغيل مستهلكات التيار دون مراحل الشحن الطويلة. تأكد من إعادة شحن البطارية.

في وضع „HIGH“ (مرتفع)، يستجيب مراقب البطارية أسرع مما يكون في المستويات „LOW“ (منخفض) و „MED“ (متوسط) (انظر الجدول التالي).

وضع مراقب البطارية	منخفض	متوسط	مرتفع
جهد إيقاف التشغيل عند 12 فولت	10,1 فولت	11,4 فولت	11,8 فولت
جهد إعادة التشغيل عند 12 فولت	11,1 فولت	12,2 فولت	12,6 فولت
جهد إيقاف التشغيل عند 24 فولت	21,5 فولت	24,1 فولت	24,6 فولت
جهد إعادة التشغيل عند 24 فولت	23,0 فولت	25,3 فولت	26,2 فولت

يمكن تحديد وضع مراقب البطارية كما يلي:

➤ شغل جهاز التبريد.

➤ اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3 4, صفحة 3) أربع مرات.

➤ استخدم الأزرار „UP“ (لأعلى +) (شكل 3 10, صفحة 3) أو „DOWN“ (لأسفل-) (شكل 3 9, صفحة 3) لتحديد وضع مراقب البطارية.

✓ ستظهر الأرقام على الشاشة كما يلي:

Lo (منخفض)، PEd (متوسط)، HI (مرتفع)

✓ بعد ذلك يظهر الوضع المحدد على الشاشة لبضع ثواني. تومض الشاشة عدة مرات قبل أن تعود إلى درجة الحرارة الحالية.

ملحوظة



عند تجهيز جهاز التبريد ببطارية بدء التشغيل، حدد وضع مراقب البطارية „HIGH“ (مرتفع). إذا كان جهاز التبريد متصلاً ببطارية إمداد، فإن وضع مراقب البطارية „LOW“ (منخفض) سيفي بالغرض.

7.5 استخدام جهاز التبريد

تنبيه! خطر ارتفاع الحرارة!

تأكد من توافر تهوية كافية طوال الوقت لتنفيس الحرارة الناتجة أثناء التشغيل. تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية. تأكد من وضع جهاز التبريد على بعد مسافة كافية من الجدران أو الأجسام الأخرى الموجودة حتى يتسنى تدوير الهواء.

- ضع جهاز التبريد على مكان ثابت.
- تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية وإمكانية تنفيس الهواء الساخن.

ملحوظة

ضع جهاز التبريد كما هو موضح (شكل 1، صفحة 3). في حالة تشغيل الصندوق بإتجاه مختلف، فهذا قد يعرضه للتلف.

- وصل جهاز التبريد، انظر فصل "توصيل جهاز التبريد" صفحة 14.

تنبيه! خطر من الانخفاض الشديد في درجة الحرارة!

تأكد أن المنتجات داخل جهاز التبريد هي فقط تلك المنتجات المراد تبريدها عند درجة الحرارة المحددة.

- اضغط على الزر „ON/OFF“ (تشغيل/إيقاف التشغيل) (شكل 3، 1، صفحة 3) لمدة بين ثانيتين واثنتين.

- ✓ تضئ لمبة „LED“ (شكل 3، 2، صفحة 3).
- ✓ تبدأ الشاشات في العمل (شكل 3، 6 و 7 صفحة 3) وتعرض درجات الحرارة الحالية.
- ✓ بناءً على درجات حرارة المحددة للحجرة، يبدأ جهاز التبريد بتبريد قسم واحد أو قسمين
- ✓ تضئ لمبات LED (شكل 3، 5 و 8، صفحة 3) عند تبريد الحجرة المقصودة.

ملحوظة

عند التشغيل باستخدام البطارية، تتوقف الشاشة أوتوماتيكيًا عن العمل عند انخفاض جهد البطارية. تومض لمبة „LED“ باللون البرتقالي.

إغلاق أغطية جهاز التبريد بالسقاطات

- اغلق الأغطية.
- اضغط على السقاطات (شكل 2، 1، صفحة 3) لأسفل، حتى تسمع صوت استقرارها في المكان.

ملحوظة: تنبيه „الغطاء مفتوح“

إذا تُرك الغطاء مفتوحًا لمدة ثلاث دقائق أو أكثر وكان جهاز التبريد قيد التشغيل، فإن الضوء الداخلي سيصدر وميضًا حتى يُغلق الغطاء.

7.6 ضبط درجة الحرارة

➤ اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3 4, صفحة 3):

- مرة واحدة للقسم الكبير
- مرتين للقسم الصغير

✓ تومض الشاشة الخاصة بالحجرة المقصودة.

➤ استخدم الأزرار „UP“ (لأعلى +) (شكل 3 10, صفحة 3) أو „DOWN“ (-) (لأسفل-) (شكل 3 9, صفحة 3) لتحديد درجة حرارة التبريد.

يمكنك ضبط درجة حرارة التبريد بحيث يعمل كل قسم باعتباره قسم تبريد أو تجميد.

✓ بعد ذلك تظهر درجة حرارة جهاز التبريد على الشاشة لبضع ثواني. تومض الشاشة عدة مرات ثم تظهر درجة الحرارة الحالية على الشاشة مرة أخرى.

ملحوظة



يمكن ضبط درجة حرارة كل قسم حتى -22 درجة مئوية. ولكن توصي الشركة المصنعة باختيار درجة حرارة تبريد تتراوح ما بين -15 درجة مئوية إلى -18 درجة مئوية في حالة الاستخدام العادي ولاستهلاك مثالي للطاقة.

7.7 تشغيل أو إيقاف تشغيل أحد الأقسام

إذا كان من الضروري تشغيل قسم واحد فقط، يمكن إيقاف تشغيل القسم الآخر لتوفير الطاقة.

إيقاف تشغيل أحد الأقسام

إذا كانت شاشة القسم تظهر درجة حرارة، يمكنك إيقاف تشغيل القسم على النحو التالي:

➤ اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3 4, صفحة 3):

- مرة واحدة للقسم الكبير
- مرتين للقسم الصغير

✓ تومض الشاشة الخاصة بالقسم المقصود.

➤ اضغط على الزر „ON/OFF“ (تشغيل/إيقاف التشغيل) (شكل 3 1, صفحة 3).

✓ يومض „OFF“ (إيقاف التشغيل) لخمس ثواني على شاشة قسم التبريد المقصود، ثم تظهر „OFF“ (إيقاف التشغيل) على الشاشة.

تشغيل القسم

في حالة ظهور „OFF“ (إيقاف التشغيل) على شاشة القسم المقصود، يمكنك تشغيل القسم على النحو التالي:

➤ اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3 4, صفحة 3):

- مرة واحدة للقسم الكبير
- مرتين للقسم الصغير

✓ تومض الشاشة الخاصة بالقسم المقصود.

➤ اضغط على الزر „ON/OFF“ (تشغيل/إيقاف التشغيل) (شكل 3، 1، صفحة 3).

✓ بعد ذلك تظهر درجة حرارة جهاز التبريد على الشاشة لبضع ثواني. تومض الشاشة عدة مرات ثم تظهر درجة الحرارة الحالية على الشاشة.

7.8 تفعيل إشارة Wi-Fi لتطبيق اختياري

يمكن التحكم في جهاز التبريد عبر Wi-Fi باستخدام تطبيق يمكنك تثبيته على جهاز متوافق. يحتوي التطبيق على وظائف تحكم وعرض وتنبية.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من الموقع الإلكتروني لشركة Dometic الخاص ببلدك (انظر الصفحة الأخيرة). يرجى العلم بأن التطبيق قد يكون غير متوفر في بلدك.

يبدأ اسم Wi-Fi الخاص بمكثف جهاز التبريد بـ „CFX“. أما كلمة المرور مسبقاً الضبط هي „00000000“. يمكنك تغيير اسم Wi-Fi وكلمة المرور بنفسك.

تشغيل أو إيقاف تشغيل إشارة Wi-Fi

➤ اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3، 4، صفحة 3) ست مرات.

➤ استخدم الأزرار „UP“ (لأعلى) (شكل 3، 10، صفحة 3) و„DOWN“ (لأسفل) (شكل 3، 9، صفحة 3) لتشغيل أو إيقاف تشغيل إشارة Wi-Fi.

✓ يظهر الإعداد المطلوب على الشاشة لبضع ثواني. تومض الشاشة عدة مرات ثم تظهر درجة الحرارة الحالية على الشاشة مرة أخرى.

ملحوظة



- يكون الإعداد الافتراضي لجهاز إرسال Wi-Fi هو إيقاف التشغيل. عند الاستخدام لأول مرة وفي حالة انقطاع التيار الكهربائي عن الجهاز، شغل جهاز الإرسال Wi-Fi لاستخدام التطبيق.
- يستهلك جهاز الإرسال Wi-Fi مقدار بسيط من الطاقة. للحصول على أداء طاقة أفضل، أوقف تشغيل جهاز الإرسال Wi-Fi في حالة عدم استخدامه.

إعادة ضبط Wi-Fi إلى إعدادات المصنع

في حالة تخصيص إعدادات Wi-Fi الخاصة بجهاز التبريد باستخدام تطبيق Wi-Fi ونسيت كلمة المرور، يمكنك إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع على النحو التالي:

➤ اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3، 4، صفحة 3) ست مرات.

➤ اضغط على الزر „UP“ (لأعلى) (شكل 3، 10، صفحة 3) لمدة خمس ثواني على الأقل.

✓ في كلتا الشاشتين ستومض „rES“ عدة مرات قبل أن تعود إلى الشاشة السابقة.

✓ وبذلك أعيد ضبط إعدادات Wi-Fi إلى إعدادات المصنع.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Dometic الذي قمت بتنزيل التطبيق منه.

7.9 ضبط درجة سطوع الشاشات

قد يبدو سطوع الشاشة معتم بسبب ظروف الإضاءة المحيطة. لضبط مستوى تعتيم الشاشة، اتبع الخطوات التالية:

- شغل جهاز التبريد.
- اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3 4, صفحة 3) خمس مرات.
- استخدام الأزرار „UP“ (+) (لأعلى) (شكل 3 7, صفحة 3) أو „DOWN“ (-) (لأسفل-) (شكل 3 6, صفحة 3) لضبط درجة سطوع الشاشات.

✓ سيظهر على الشاشة ما يلي:

d0 (الافتراضي)، d1 (متوسط)، d2 (مظلم)

✓ تعرض الشاشات وضع الضبط لبضع ثواني. تومض الشاشات عدة مرات قبل أن تعود إلى درجة السطوع الحالية.

ملحوظة

- يصبح إعداد المصنع لدرجة سطوع الشاشة هو d0 (الافتراضي).
- إذا حدث خطأ ما، تُصبح درجة سطوع الشاشة أوتوماتيكيًا هي d0 (الافتراضي). بعد استكشاف الأخطاء وإصلاحها يعاد تنشيط ضبط درجة السطوع.



7.10 استخدام مفتاح الطوارئ

يوجد مفتاح الطوارئ (شكل 4 3, صفحة 4) أسفل لوحة التحكم. في حالة التشغيل العادي، يوجد المفتاح في موضع „NORMAL USE“ (الاستخدام العادي).

➤ في حالة فشل التحكم الإلكتروني، حرك المفتاح إلى الموضع „EMERGENCY“ (تجاوز حالة الطوارئ).

ملحوظة

إذا كان المفتاح في الموضع „EMERGENCY OVERRIDE“ (تجاوز حالة الطوارئ)، تعمل دائرة جهاز التبريد بقدرة تبريد كاملة، وبناءً على ظروف التشغيل الخاصة بكل قسم في وقت التشغيل، يمكن للجهاز أن يقوم إما بتجميد أحد أو كلا القسمين و/أو إيقاف تبريد أحد القسمين.



7.11 منفذ USB للتوصيل بمصدر الطاقة

يُتيح لك منفذ USB أن تقوم بشحن الأجهزة الصغيرة مثل الهواتف المحمولة ومشغلات mp3. لاستخدام صندوق التبريد مع أي أجهزة USB، كل ما عليك هو توصيل كابل USB (ليس ضمن محتويات التسليم) بجهازك.

ملحوظة

تأكد من توافق أي جهاز صغير متصل بمنفذ USB مع التشغيل عند 5 فولت/500 ملي أمبير.



7.12 إيقاف تشغيل جهاز التبريد

- فرغ جهاز التبريد.
- أوقف تشغيل جهاز التبريد.
- اسحب كابل التوصيل إلى الخارج.

إذا كنت لا تريد استخدام جهاز التبريد لفترة طويلة من الوقت:
➤ اترك الأغذية مفتوحة بقدر بسيط. فهذا يمنع تكون الروائح غير المستحبة.

7.13 إذابة الثلج المتكون في جهاز التبريد

قد تتسبب الرطوبة في تكوين ثلج في الجزء الداخلي من جهاز التبريد أو على المبخرات. وهذا يقلل من قدرة التبريد. أذب الثلج المتكوّن في جهاز التبريد في الوقت المناسب لتجنب ذلك.

تنبيه! خطر التلف!

لا تستخدم أبدًا أدوات صلبة أو مدببة لإزالة الثلج أو لفك الأشياء المتجمدة في مكانها.



لإذابة الثلج المتكون في جهاز التبريد، اتبع الخطوات التالية:

- أخرج محتويات جهاز التبريد.
- إذا اقتضى الأمر، ضعها في جهاز تبريد آخر للحفاظ عليها باردة.
- أوقف تشغيل الجهاز.
- اترك الأغذية مفتوحة.
- جفف الماء المذاب.

7.14 استبدال مصهر التيار المتردد

خطر! خطر التعرض إلى صق كهربائي!
افصل مصدر الطاقة وكابل التوصيل قبل استبدال مصهر الجهاز.



- افصل مصدر الطاقة الموصل بالجهاز.
- اسحب كابل التوصيل.
- فك الجزء المُدخل من المصهر (شكل 4، 2، صفحة 4) بمفك.
- استبدل بمصهر الزجاج المعيب مصهر جديد من النوع والفئة نفسها (4 أمبير، 250 فولت).
- اضغط على الجزء المدخل من المصهر إلى الخلف داخل المبيت.
- أعد توصيل مصدر الطاقة بالجهاز.

7.15 استبدال مصهر قابس التيار المستمر

- فك مبيت دبوس التلامس (شكل 7، 3، صفحة 5) من القابس (شكل 7، 1، صفحة 5).
- استبدل بالمصهر المعيب (شكل 7، 2، صفحة 5) مصهر جديد من النوع والفئة نفسها (3AG، سريع العمل، 10 أمبير).
- أعد تجميع القابس بترتيب عكسي.

7.16 استبدال لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة الخاصة بالضوء

- افصل مصدر الطاقة المتصل بالجهاز.
- فك الغطاء الشفاف بمفك (شكل 8، أ، صفحة 5).
- فك مسامير التثبيت في لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة (شكل 8، ب، صفحة 5).
- اسحب القابس من لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة (شكل 8، ج، صفحة 5).
- استبدل بلوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة الخاصة بالضوء المعيبة أخرى جديدة.
- ركب لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة الجديدة باتباع عكس إرشادات الإزالة.
- اضغط على الغطاء الشفاف إلى الخلف داخل المبيت.
- أعد توصيل مصدر الطاقة بالجهاز.

التنظيف والعناية 8

تحذير!

افصل دائماً الجهاز من مصدر الطاقة قبل إجراء أعمال التنظيف والصيانة.



تنبيه! خطر التعرض للتلوث

- تجنب مطلقاً تنظيف جهاز التبريد تحت الماء الجاري أو في ماء الشطف.
- أثناء التنظيف، تجنب استخدام أي مواد كاشطة أو أدوات حادة حيث قد تسبب في تلف جهاز التبريد.



- نظّف الجهاز من الداخل والخارج بقطعة قماش مبللة من حين لآخر.
- تأكد من أن فتحات دخول وخروج الهواء في الجهاز خالية من أي أتربة وأوساخ، حتى يتسنى تصريف الحرارة دون تعريض الجهاز للتلوث.

9 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
لا يقوم الجهاز بوظيفته، لا تضئ لمبة LED.	لا يوجد جهد في منفذ طاقة التيار المستمر.	في معظم السيارات يجب تشغيل الإشعال قبل إمداد الطاقة إلى منفذ طاقة التيار المستمر.
	لا يوجد جهد في منفذ جهد التيار المتردد.	جرب استخدام منفذ قابس آخر.
	مصهر الجهاز به عيب.	استبدل مصهر الجهاز، انظر فصل "استبدال مصهر التيار المتردد" صفحة 22.
	مصدر الطاقة المدمج تالف.	لا يمكن إجراء الإصلاحات إلا من قبل مركز إصلاحات معتمد.
لا يقوم الجهاز بالتبريد (القابس موصل ولمبة LED الخاصة "POWER" (الطاقة) مضبنة).	المكثف به عيب.	لا يمكن إجراء الإصلاحات إلا من قبل مركز إصلاحات معتمد.
لا يقوم الجهاز بالتبريد (القابس موصل ولمبة "POWER" (الطاقة) تومض باللون البرتقالي، الشاشة لا تعمل).	ضبط مراقب البطارية على مستوى مرتفع للغاية.	حدد إعداد أقل لمراقب البطارية.
	جهد البطارية منخفض للغاية.	اختبر البطارية واشحنها عند الضرورة.
عند التشغيل من منفذ التيار المستمر: الإشعال يعمل ولكن الجهاز لا يعمل ولمبة LED غير مضبنة.	منفذ التيار المستمر متسخ. هذا يؤدي إلى ضعف الاتصال الكهربائي.	إذا أصبح قابس جهاز التبريد دافئ للغاية داخل منفذ التيار المستمر، يجب إذن تنظيف منفذ التيار المستمر أو قد يكون القابس غير مجمع بشكل صحيح.
	انفجر مصهر التيار المستمر.	استبدل المصهر في قابس التيار المستمر، انظر فصل "استبدال مصهر قابس التيار المستمر" صفحة 22.
	انفجر مصهر السيارة.	استبدل مصهر منفذ التيار المستمر الخاص بالسيارة. يرجى الرجوع إلى دليل التشغيل الخاص بسيارتك.
تعرض الشاشة رسالة خطأ (مثل "Err1") ولا يقوم الجهاز بالتبريد.	توقف تشغيل الجهاز نظرًا لحدوث خطأ داخلي.	لا يمكن إجراء الإصلاحات إلا من قبل مركز إصلاحات معتمد.
يومض الضوء الداخلي لقسم من الجهاز.	ترك غطاء هذا القسم من الجهاز مفتوحًا لأكثر من ثلاث دقائق.	اغلق غطاء هذا القسم.

10 الضمان

يتم تطبيق فترة الضمان القانونية. إذا كان المنتج معيباً، يُرجى الاتصال بفرع الشركة المصنعة في بلدك (العناوين موجودة بالصفحة الأخيرة للدليل) أو بالموزع المتخصص الذي تتعامل معه.

لتنفيذ إجراءات الإصلاح والضمان يجب إرفاق المستندات التالية:

- نسخة من الفاتورة مع تاريخ الشراء،
- سبب الشكوى أو وصف للعطل.

11 التخلص من الجهاز

➤ ضع مواد التغليف في الصناديق المناسبة الخاصة بالنفايات القابلة لإعادة التدوير قدر الإمكان.

عند إخراج المنتج من الخدمة بشكل نهائي، استعلم من فضلك من أقرب مركز إعادة تدوير أو لدى الموزع المعتمد في منطقتك عن لوائح التخلص من المخلفات ذات الصلة.



12 البيانات التقنية

CFX95DZW	CFX75DZW	
9105306720	9600006437	رقم المرجع:
12/24 فولت ~ 100 – 240 فولت ~		جهد التوصيل:
12 فولت 9,2 أمبير 24 فولت 4,5 أمبير 100 فولت 1,10 أمبير 240 فولت 0,45 أمبير	12 فولت 7,9 أمبير 24 فولت 3,6 أمبير 100 فولت 0,93 أمبير 240 فولت 0,38 أمبير	التيار المقدر:
+10 درجة مئوية إلى -22 درجة مئوية (+50 درجة فهرنهايت إلى -8 درجة فهرنهايت)		قدرة التبريد:
1		الفئة:
+A		فئة كفاءة الطاقة:
109 كيلو واط ساعة/سنة	105 كيلو واط ساعة/سنة	استهلاك الطاقة:
154 140,5	145 130	الحجم الإجمالي: القسم الكبير: القسم الصغير:
150,5 134,5	143 127	سعة التخزين: القسم الكبير: القسم الصغير:

CFX95DZW	CFX75DZW	
N، T		فئة المناخ:
+16 درجة مئوية إلى +43 درجة مئوية (+61 درجة فهرنهايت إلى +110 درجة فهرنهايت)		درجة الحرارة المحيطة:
37 ديسيبل (أ)		انبعاث الضوضاء:
5 فولت 500، === ملي أمبير		USB:
2,4 جيجاهرتز		نطاق التردد (WiFi):
16 ± 1.5 ديسيبل ملي واط (b 802.11 تحديد المفاتيح المكمل، 11 ميجا بايت في الثانية) 12 ± 1.5 ديسيبل ملي واط (g 802.11 ترميز تقسيم التردد المتعامد، 54 ميجا بايت في الثانية) 11 ± 1.5 ديسيبل ملي واط (n HT20، MCS7 802.11)		قدرة تردد الراديو (WiFi):
R134a		وسيط التبريد:
67 جم	57 جم	كمية المبردات:
t 0,096	t 0,082	مكافئ ثاني أكسيد الكربون:
1430		احتمالية حدوث احترار عالمي (GWP):
530 × 472 × 957 530 × 472 × 900	495 × 472 × 887 495 × 472 × 832	الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق) بالمليمتر: بما في ذلك المقابض: بدون المقابض:
32 كجم	31 كجم	الوزن:
   		الاختبار/الشهادات:

ملحوظة



إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أعلى من 32 درجة مئوية (90 درجة فهرنهايت)، لا يمكن الوصول إلى أدنى درجة حرارة.

تحتوي على غازات الاحتباس الحراري المفلورة

جهاز محكم الغلق

لا توجد قيود على استخدام وظيفة WiFi الخاصة بالجهاز في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

Mobile living made easy.



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden